

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EG) nr. 3036/94 van de Raad van 8 december 1994 houdende instelling van een regeling voor economische passieve veredeling die van toepassing is op bepaalde textielproducten en kledingartikelen die worden wederingevoerd in de Gemeenschap na bewerking of verwerking in bepaalde derde landen** 1
- Verordening (EG) nr. 3037/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm 8
- Verordening (EG) nr. 3038/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 29e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1021/94 10
- ★ **Verordening (EG) nr. 3039/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1102/89 ter vaststelling van een aantal uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1101/89 van de Raad inzake de structurele sanering van de binnenvaart** 11
- ★ **Verordening (EG) nr. 3040/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van het contingent voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1995 dat Spanje voor produkten van de sector varkensvlees uit derde landen mag toepassen, en van uitvoeringsbepalingen ter zake** 13
- ★ **Verordening (EG) nr. 3041/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3143/85 betreffende de afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcentraat** 15
- Verordening (EG) nr. 3042/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2112/94 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van graan uit de voorraden van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk 16
- Verordening (EG) nr. 3043/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2114/94 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van graan uit de voorraden van het Italiaanse interventiebureau 17

Verordening (EG) nr. 3044/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2115/94 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van graan uit de voorraden van het Ierse interventiebureau	18
★ Verordening (EG) nr. 3045/94 van de Commissie van 13 december 1994 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen	19
★ Verordening (EG) nr. 3046/94 van de Commissie van 14 december 1994 betreffende Verordening (EG) nr. 121/94 inzake de vrijstelling van de heffing bij invoer voor bepaalde produkten van de sector granen, in het kader van de Overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en, respectievelijk, de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek anderzijds	23
Verordening (EG) nr. 3047/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker	24
Verordening (EG) nr. 3048/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten	26
Verordening (EG) nr. 3049/94 van de Commissie van 14 december 1994 houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse	29
Verordening (EG) nr. 3050/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	30
Verordening (EG) nr. 3051/94 van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd	32

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

94/788/EG :

★ Beschikking van de Commissie van 9 december 1994 tot wijziging van Beschikking 89/21/EEG van de Raad houdende afwijking van de in verband met Afrikaanse varkenspest voor bepaalde gedeelten van het grondgebied van Spanje geldende verbodsbepalingen ⁽¹⁾	34
---	----

Bericht voor de Zweedse en Finse lezers (zie bladzijde 3 van de omslag)

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 3036/94 VAN DE RAAD

van 8 december 1994

houdende instelling van een regeling voor economische passieve veredeling die van toepassing is op bepaalde textielproducten en kledingartikelen die worden wederingevoerd in de Gemeenschap na bewerking of verwerking in bepaalde derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat de invoerregelingen in de Gemeenschap voor de sectoren textielproducten en kledingartikelen ten aanzien van bepaalde derde landen bijzondere bepalingen bevatten voor producten die bij passieve veredeling zijn ontstaan ;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 636/82⁽¹⁾ regelingen voor economische passieve veredeling zijn ingesteld voor bepaalde textielproducten en kledingartikelen die na be- of verwerking in bepaalde derde landen weer in de Gemeenschap worden ingevoerd ;

Overwegende dat het beleid van de Gemeenschap met name beoogt de textiel- en kledingindustrie in staat te stellen zich aan te passen aan de internationale concurrentieverhoudingen ; dat deze nieuwe regeling voor passieve veredeling een onderdeel moet vormen van de pogingen om het concurrentievermogen van de communautaire industrie te vergroten en dus niet uitsluitend voor deze industrie moet gelden, maar ook alleen moet worden toegekend aan ondernemingen die in de Gemeenschap producten tot hetzelfde stadium van vervaardiging fabriceren als die welke bestemd zijn om na passieve veredeling in de Gemeenschap te worden wederingevoerd, zonder daarbij evenwel afbreuk te doen aan de rechten van personen die niet voldoen aan de voorwaarden van deze verordening aan wie, voor producten die naar aard en doel niet verschillend zijn, afwijkingen kunnen worden toegestaan ten belope van ten hoogste de totale hoeveelheden die gedurende een van de twee aan de inwerking-treding van deze verordening voorafgaande jaren zijn ingevoerd in het kader van specifieke regelingen ;

Overwegende dat door de totstandkoming van de interne markt in 1993 een gebied zonder binnengrenzen is ontstaan waarbinnen met name het vrije verkeer van goederen verzekerd is ; dat dit onder meer inhoudt dat controles aan de binnengrenzen en bestaande ongelijke invoerregelingen zijn afgeschaft en dat het hierdoor tevens mogelijk is geworden dat de wederinvoer van veredelingsproducten in een andere Lid-Staat plaatsvindt dan in die waarin de voorafgaande vergunning is afgegeven ;

Overwegende dat de handel in textielproducten en kledingartikelen, met name wat de toepassing van de regelingen voor de economische passieve veredeling voor textiel betreft, niet met de interne markt in strijd mag zijn ;

Overwegende dat de regionale contingenten voor het passieve veredelingsverkeer per 1 januari 1993 werden vervangen door communautaire contingenten die niet over de Lid-Staten zijn verdeeld ;

Overwegende dat de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten voorafgaande vergunningen moeten blijven verstrekken aan bedrijven die van de regeling passieve veredeling gebruik wensen te maken, maar dat zij de Commissie in kennis moeten stellen van de aangevraagde hoeveelheden zodat kan worden nagegaan of de gevraagde hoeveelheden beschikbaar zijn binnen de op Gemeenschapsniveau vastgestelde maxima ;

Overwegende dat de toewijziging van hoeveelheden op grond van maximumtranches moet geschieden en dat een nieuwe tranche eerst kan worden aangevraagd nadat de vorige tranche voor ten minste 50 % werd benut ;

Overwegende dat de criteria en voorwaarden waaraan de bedrijven in de Lid-Staten moeten voldoen om voor de regeling in aanmerking te komen momenteel in de Gemeenschap niet uniform worden toegepast ;

Overwegende dat derhalve, om de toegang tot de passieve veredeling overal in de Gemeenschap op dezelfde voorwaarden mogelijk te maken, de regels voor de toepassing van deze criteria en voorwaarden dienen te worden geharmoniseerd, in het bijzonder wat betreft de omschrijving

⁽¹⁾ PB nr. L 76 van 20. 3. 1982, blz. 1. Verordening gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal.

van het begrip begunstigde, het begrip soortgelijke produkten, de voorrang voor fabrikanten die binnen de Gemeenschap een belangrijke hoeveelheid produceren en de afwijking van de voorschriften betreffende de oorsprong van het produkt dat met het oog op passieve veredeling wordt uitgevoerd;

Overwegende dat bij de toewijzing van hoeveelheden ten aanzien van elke aanvrager niet alleen rekening moet worden gehouden met de hoeveelheden die volgens de invoerregelingen voor het betrokken produkt en het betrokken derde land beschikbaar zijn, maar ook met de hoedanigheid van bonafide producent van de aanvrager en met de inspanningen die deze doet om de werkgelegenheid te vrijwaren en de productie van produkten in hetzelfde produktiestadium in de Gemeenschap te houden, terwijl tevens de toewijzingen aan bedrijven die in het verleden van de regeling gebruik hebben gemaakt en de hun toegewezen hoeveelheden hebben benut, niet verminderd mogen worden;

Overwegende dat de contingenten voor passieve veredeling, met het oog op een doelmatig en objectief beheer, op volgorde van binnenkomst van de aanvragen moeten worden toegewezen, met uitzondering van de hoeveelheden die zijn gereserveerd voor personen die door gebruik van de regeling in het verleden rechten hebben verworven;

Overwegende dat het dienstig is het toepassingsgebied van de verordening uit te breiden tot bepaalde categorieën liberaliseerde produkten van oorsprong uit Bulgarije, Hongarije, Polen, Roemenië, Slowakije en Tsjechië, gelet op Protocol nr. 1 betreffende textielprodukten en kledingartikelen bij de Europa-Overeenkomsten en de Interim-overeenkomsten die tussen de Gemeenschap en deze landen zijn gesloten;

Overwegende dat de lijst van produkten waarop deze verordening van toepassing is, in overeenstemming moet zijn met de huidige indeling van textielprodukten (categorieën) die op de gecombineerde nomenclatuur is gebaseerd;

Overwegende dat deze verordening niet van invloed mag zijn op de wederinvoer in de Gemeenschap van produkten die in derde landen zijn be- of verwerkt op grond van voorafgaande vergunningen die vóór de inwerkingtreding van deze verordening zijn afgegeven;

Overwegende dat het voor een doelmatig communautair beheer van de regelingen inzake passieve veredeling nodig is dat de Lid-Staten en de Commissie nauw met elkaar samenwerken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. In deze verordening wordt vastgesteld hoe de regeling inzake economische passieve veredeling, hierna „de regeling” te noemen, wordt toegepast op de in de hoofdstukken 50 tot en met 63 van de gecombineerde nomen-

clatuur vermelde textielprodukten en kledingartikelen die het resultaat zijn van passieve veredelingshandelingen.

2. In de zin van deze verordening worden verstaan onder „passieve-veredelingshandelingen”, hierna „veredelingshandelingen” te noemen, handelingen die bestaan in de verwerking in een derde land van goederen die tijdelijk uit de Gemeenschap worden uitgevoerd om in de Gemeenschap te worden wederingevoerd als veredelingsprodukten.

3. Onverminderd artikel 11, lid 3, geldt deze verordening voor textielprodukten en kledingartikelen die het resultaat zijn van veredelingshandelingen in een derde land indien er een regeling inzake beperking van de invoer van of inzake toezicht op uit genoemd derde land ingevoerde textielprodukten en kledingartikelen bestaat en indien er voor deze produkten en voor dit derde land specifieke maatregelen gelden voor produkten die het resultaat zijn van een veredelingshandeling.

4. In de zin van deze verordening worden verstaan onder:

- a) „veredelingsprodukten”: produkten die het resultaat zijn van de aanwending van goederen die werden onderworpen aan de veredelingshandelingen bedoeld in artikel 2, lid 2, onder d);
- b) „goederen”: goederen die met het oog op genoemde veredelingshandelingen uit het douanegebied van de Gemeenschap naar het derde land worden uitgevoerd;
- c) „totale waarde van de goederen”: voor goederen die vooraf worden ingevoerd, de douanewaarde als omschreven in Verordening (EEG) nr. 1224/80⁽¹⁾, en in alle andere gevallen de prijs af fabriek;
- d) „bevoegde autoriteit”: de autoriteit in een Lid-Staat die bevoegd is voor de toepassing van deze verordening, en met name voor de afgifte van voorafgaande vergunningen;
- e) „soortgelijke produkten”: produkten die in dezelfde categorie of dezelfde categorieëngroep zijn ingedeeld als in bijlage I vermeld, welke bijlage overeenkomstig de in artikel 12 omschreven procedure kan worden gewijzigd.

Artikel 2

1. De regeling geldt slechts voor in de Gemeenschap gevestigde natuurlijke of rechtspersonen.

2. De in lid 1 bedoelde persoon die verzoekt om voor de regeling in aanmerking te komen, moet aan de volgende voorwaarden voldoen:

- a) deze persoon moet:
 - in de Gemeenschap produkten vervaardigen die soortgelijk zijn aan en zich in hetzelfde produktiestadium bevinden als de veredelingsprodukten waarvoor de regeling wordt aangevraagd; en

⁽¹⁾ PB nr. L 134 van 31. 5. 1980, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal.

— in zijn eigen fabriek, in de Gemeenschap, het grootste deel van het productieproces van deze producten verzorgen, dat wil zeggen ten minste het naaien en samenvoegen, of het breien in geval van volledig uit garen verkregen kledingstukken.

Wanneer de bevoegde autoriteiten nagaan of een aanvraag op grond van deze bepaling in aanmerking komt, houden zij geen rekening met het ontwerpen of het vervaardigen van modellen of monsters;

- b) hij kan in een derde land door middel van veredelingshandelingen veredelingsproducten laten vervaardigen binnen de grenzen van de jaarlijkse hoeveelheden die zijn toegewezen door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat waar de aanvraag is ingediend en met inachtneming van de in artikel 3 neergelegde voorwaarden;
- c) de goederen die hij met het oog op veredelingshandelingen tijdelijk uitvoert, dienen zich in het vrije verkeer te bevinden in de zin van artikel 9, lid 2, van het Verdrag en van communautaire oorsprong te zijn in de zin van Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van 12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair douanewetboek⁽¹⁾ en de toepassingsverordeningen daarvan. De autoriteiten van de Lid-Staten kunnen afwijkingen van de bepalingen van de onderhavige alinea alleen toestaan voor goederen die in de Gemeenschap in onvoldoende mate worden geproduceerd. Dergelijke afwijkingen kunnen slechts worden toegestaan tot ten hoogste 14 % van de totale waarde van de goederen waarvoor een voorafgaande vergunning is aangevraagd of waarvoor de regeling in het voorafgaande jaar aan deze persoon is toegekend. In uitzonderlijke, op economische gronden gerechtvaardigde gevallen, kunnen de bevoegde autoriteiten volgens de procedure van artikel 12 besluiten een hoger afwijkingpercentage toe te staan.

Voor eerdere gebruikers, die in 1994 voor een hoger percentage dan 14 % in aanmerking kwamen, kan deze regeling op basis van een door de Commissie op te stellen lijst gedurende drie jaar met dezelfde hoeveelheden worden voortgezet. Daarna kunnen dergelijke uitzonderingen worden verlengd op basis van een volgens de procedure van artikel 12 te nemen besluit.

Elk kwartaal delen de Lid-Staten aan de Commissie de voornaamste gegevens in verband met de aldus toegestane afwijkingen mee, te weten de aard, de oorsprong en de hoeveelheid van de betrokken goederen van niet-communautaire oorsprong. De Commissie deelt deze gegevens aan de andere Lid-Staten mee met het oog op een onderzoek door het in artikel 12 bedoelde Comité;

- d) de in derde landen te verrichten veredelingshandelingen mogen geen belangrijkere verwerkingen zijn dan die welke in bijlage II voor elk produkt zijn vermeld. De te verrichten veredelingshandelingen

kunnen evenwel minder belangrijke verwerkingen zijn dan die welke in bijlage II voor elk produkt zijn vermeld.

3. De Lid-Staten kunnen van lid 2, onder a), afwijken voor personen die niet voldoen aan de voorwaarden van genoemd lid.

Deze afwijkingen gelden slechts voor de totale hoeveelheden die tijdens een van de twee aan de inwerkingtreding van Verordening (EEG) nr. 636/82 voorafgaande jaren zijn ingevoerd in het kader van specifieke regelingen van het type als bedoeld in artikel 1, lid 3, voor producten die naar aard en doel niet afwijken.

Indien het gaat om landen waarvoor een specifieke regeling van het type als bedoeld in artikel 1, lid 3, voor de eerste maal wordt ingesteld na de inwerkingtreding van deze verordening en voor bepaalde hoeveelheden in de plaats komt van de voordien geldende niet-specifieke invoerbepaalkingsregeling, zonder dat dit in totaal tot grotere invoermogelijkheden leidt als gevolg van de cumulatieve toepassing van beide regelingen, kunnen soortgelijke afwijkingen ten hoogste worden toegepast voor de hoeveelheden producten die het resultaat zijn van veredelingshandelingen en die eerder in het kader van de niet-specifieke invoerbepaalkingsregeling zijn ingevoerd.

De in de voorafgaande alinea's bedoelde afwijkingen gelden bij voorrang voor personen die vroeger in aanmerking kwamen voor bovenbedoelde specifieke regelingen.

De gevallen waarin dit lid wordt toegepast, worden meegedeeld aan de Commissie, die daarvan kennis geeft aan de Lid-Staten met het oog op een jaarlijks onderzoek door het in artikel 12 bedoelde Comité.

Artikel 3

1. De jaarlijkse hoeveelheden veredelingsproducten waarvan de wederinvoer ingevolge de in artikel 1, lid 3, bedoelde specifieke invoerregelingen kan worden toegestaan, worden vastgesteld op communautair niveau.

2. De bevoegde autoriteiten verdelen de in lid 1 bedoelde jaarlijkse hoeveelheden onder de potentiële gebruikers als omschreven in artikel 2, zulks op basis van hun overeenkomstig artikel 4, lid 2, ingediende aanvragen en uitsluitend als de Commissie bevestigt dat er binnen het totale communautaire quotum voor de gehele categorie en het betrokken derde land nog hoeveelheden beschikbaar zijn.

3. Onverminderd artikel 2, lid 3, geschiedt deze verdeling met inachtneming van het bij artikel 2, lid 2, gestelde doel de industriële activiteiten van de gebruiker van de regeling in de Gemeenschap te handhaven, zowel wat betreft de aard van de producten als de hoeveelheden, uitgedrukt in eenheden of in toegevoegde waarde.

4. Aan elke eerdere gebruiker wordt, voor elke categorie en elk derde land, een hoeveelheid toegekend gelijk aan de totale hoeveelheid die hij in 1993 dan wel in 1994 voor die categorie en dat land heeft laten verdelen.

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

Gebruikers komen uitsluitend voor toewijzing van aanvullende hoeveelheden voor dezelfde categorie en hetzelfde derde land overeenkomstig lid 5 in aanmerking wanneer zij de in de vorige alinea bedoelde hoeveelheden volledig hebben benut, overeenkomstig lid 5, vierde alinea.

Bovendien komt een eerdere gebruiker die voor een specifieke categorie en derde land besluit de uit hoofde van de eerste alinea voor hem gereserveerde hoeveelheden niet te gebruiken, in aanmerking voor het aanvragen van een gelijkwaardige hoeveelheid in een andere categorie en/of derde land, overeenkomstig de regel van lid 5, eerste alinea, dat de aanvragen in volgorde van binnenkomst worden behandeld. Hoeveelheden waarvan afstand is gedaan, worden onmiddellijk bij de overeenkomstig lid 6 toe te wijzen hoeveelheden toegevoegd.

In geval van toetreding van een land tot de Gemeenschap zijn deze bepalingen van toepassing op bedrijven uit dat land die gedurende een van de twee aan die toetreding voorafgaande jaren passieve-veredelingshandelingen hebben verricht ten belope van de aldus verwerkte hoeveelheden.

5. De hoeveelheden veredelingsprodukten die niet gereserveerd zijn om te voldoen aan de aanvragen uit hoofde van lid 4, worden op basis van de door de Lid-Staten ontvangen kennisgevingen door de Commissie verdeeld, en wel in de chronologische volgorde waarin deze kennisgevingen zijn ontvangen.

De hoeveelheden worden slechts toegewezen aan de fabrikanten die kunnen aantonen dat zij in het voorafgaande jaar de produktie in de Gemeenschap hebben gehandhaafd. Elk van deze fabrikanten is gerechtigd een aanvraag in te dienen voor een totale hoeveelheid veredelingsprodukten met een waarde van de in het derde land verrichte veredeling van ten hoogste 50 % van de waarde van zijn produktie in de Gemeenschap.

De waarde van de produktie in de Gemeenschap van de betrokken aanvrager wordt vastgesteld op basis van alle in bijlage II opgenomen produkten die binnen de Gemeenschap zijn vervaardigd.

De toewijzing geschiedt door toekenning van maximumhoeveelheden per aanvraag, en wel per categorie en per betrokken derde land. Wanneer een nieuwe aanvraag wordt ingediend, kunnen de bevoegde autoriteiten aanvullende hoeveelheden voor dezelfde categorie en hetzelfde derde land alleen aan een bepaalde aanvrager toewijzen indien de aanvrager de hem eerder toegewezen hoeveelheid voor ten minste 50 % heeft benut, of indien ten minste een hoeveelheid goederen die overeenstemt met 80 % van de hem eerder toegewezen hoeveelheid is uitgevoerd.

Aan iedere fabrikant die gedurende het voorafgaande jaar gerechtigd was tot het verrichten van passief veredelingsverkeer uit hoofde van dit lid, worden de hoeveelheden veredelingsprodukten als bedoeld in lid 4 toegekend. Indien de produktie van een fabrikant in de Gemeen-

schap is gedaald ten gevolge van passieve-veredelingshandelingen van het voorgaande jaar, worden de hoeveelheden van dat jaar evenredig verlaagd.

De hoeveelheden die hem voor elke categorie en elk derde land worden toegekend, komen overeen met de hoeveelheid veredelingsprodukten die door de fabrikant weder zijn ingevoerd gedurende de in de vorige alinea bedoelde periode.

6. Indien gebruikers de totale hoeveelheden waarvoor zij uit hoofde van dit artikel een voorafgaande vergunning hebben ontvangen, niet volledig benutten, worden de niet-gebruikte hoeveelheden weer aan het communautaire quotum toegevoegd en beschikbaar gesteld overeenkomstig de procedure van lid 5.

De aanvrager stuurt binnen 15 dagen na het verstrijken van de periode alle vroegere niet-gebruikte of gedeeltelijk gebruikte vergunningen terug aan de bevoegde autoriteiten die deze vergunningen hebben afgegeven.

Voor de toepassing van het onderhavige lid worden als „niet-gebruikte hoeveelheden” beschouwd, hoeveelheden waarvoor voorafgaande vergunningen zijn uitgegeven maar waarvoor deze vergunningen niet binnen een termijn van zes maanden of negen maanden in geval van verlenging van de oorspronkelijke wederinvoeringstermijn door de bevoegde autoriteiten zijn benut (dat wil zeggen dat de formaliteiten in verband met de tijdelijke uitvoer voor de in de voorafgaande vergunning aangegeven gehele hoeveelheid uitgangprodukten niet zijn afgerond). De bevoegde autoriteiten zullen zo spoedig mogelijk de weer aan het communautaire quotum toe te voegen niet-gebruikte hoeveelheden aan de Commissie opgeven.

7. Wanneer aan het eind van een kalenderjaar blijkt dat de beschikbare hoeveelheden veredelingsprodukten ontoereikend zijn om te kunnen voldoen aan de overeenkomstig lid 5 ingediende aanvragen, wordt volgens de procedure van artikel 12 nagegaan in welke mate en op welke wijze de toewijzingen moeten worden herzien.

8. De toepassingsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 12.

Artikel 4

1. De bevoegde autoriteiten verlenen alleen een voorafgaande vergunning aan de aanvragers die voldoen aan de voorwaarden van deze verordening.

2. De aanvrager legt de bevoegde autoriteiten het contract voor dat is geloten met het bedrijf dat de veredelingshandelingen in het derde land voor zijn rekening moet verrichten, of een ander door genoemde autoriteiten gelijkwaardig geacht bewijsstuk.

3. De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten stellen de Commissie vóór 15 januari van elk jaar in kennis van de totale hoeveelheden, per categorie en per derde land, die gedurende dat quotajaar aan de gebruikers uit hoofde van artikel 3, lid 4, worden toegekend.

4. Vanaf 15 januari van elk jaar kunnen aanvragen om een voorafgaande vergunning door de bevoegde autoriteiten ter kennis van de Commissie worden gebracht en kunnen voorafgaande vergunningen worden afgegeven.

De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten stellen, alvorens zij de voorafgaande vergunningen verlenen, de Commissie in kennis van de hoeveelheden waarop de door hen ontvangen verzoeken betrekking hebben. Op haar beurt zal de Commissie, in de chronologische volgorde waarin de kennisgevingen van de Lid-Staten zijn ontvangen, bevestigen dat de aangevraagde hoeveelheden voor wederinvoer beschikbaar zijn.

Normaliter zullen deze kennisgevingen elektronisch worden doorgegeven via het hiertoe opgezette geïntegreerde netwerk, tenzij het om dwingende redenen noodzakelijk is om tijdelijk van andere communicatiemiddelen gebruik te maken.

Artikel 5

1. De voorafgaande vergunning wordt slechts verleend indien de bevoegde autoriteiten de tijdelijk uitgevoerde goederen in de wederingevoerde veredelingsprodukten kunnen identificeren.

2. De bevoegde autoriteiten kunnen weigeren personen voor de regeling in aanmerking te laten komen indien zij constateren dat zij niet alle garanties kunnen krijgen die zij nodig hebben voor de daadwerkelijke controle op de naleving van artikel 2.

3. In de voorafgaande vergunning worden de voorwaarden vastgesteld waaronder de veredelingshandeling dient plaats te vinden en met name:

- de hoeveelheden uit te voeren goederen en weder in te voeren produkten, berekend op basis van het opbrengstpercentage dat is vastgesteld aan de hand van de technische gegevens van de te verrichten veredelingshandeling(en), indien deze zijn vastgesteld, of, bij ontstentenis daarvan, van de gegevens die in de Gemeenschap beschikbaar zijn betreffende soortgelijke handelingen;
- de wijze waarop in de veredelingsprodukten de tijdelijk uitgevoerde goederen kunnen worden geïdentificeerd;
- de wederinvoertermijn afhankelijk van de tijd die nodig is om de veredelingshandeling(en) te verrichten.

4. Indien de bevoegde autoriteiten vaststellen dat de werkgelegenheid in het bedrijf van de aanvrager aanzienlijk is gedaald ten gevolge van passieve veredelingshandelingen van een bepaald jaar, verlagen zij de hoeveelheden die krachtens deze verordening in het volgende jaar kunnen worden aangevraagd op overeenkomstige wijze.

Artikel 6

Op het tijdstip van tijdelijke uitvoer wordt de door de bevoegde autoriteiten afgegeven voorafgaande vergunning

aan het betrokken douanekantoor voorgelegd met het oog op het vervullen van de douaneformaliteiten.

Artikel 7

Op verzoek van de Commissie stellen de Lid-Staten de Commissie in kennis van de weigering om een voorafgaande vergunning te verlenen, alsmede van de redenen in verband met de in deze verordening gestelde voorwaarden die tot deze weigering hebben geleid.

Artikel 8

1. Onverminderd het bepaalde in het volgende lid kan de wederinvoer van de veredelingsprodukten niet worden geweigerd, zolang wordt voldaan aan de in de vergunning vastgestelde voorwaarden en aan de overige douaneformaliteiten die normaliter bij invoer moeten worden vervuld.

2. Bij wederinvoer van de veredelingsprodukten in de Gemeenschap legt de aangever, onverminderd andere communautaire voorschriften voor het handelsverkeer met het betrokken derde land, aan de bevoegde autoriteit de voorafgaande vergunning voor, vergezeld van het bewijs dat de veredelingshandeling inderdaad heeft plaatsgevonden in het in de voorafgaande vergunning vermelde derde land.

Artikel 9

De bevoegde autoriteiten kunnen, indien de omstandigheden hiertoe aanleiding geven:

- toestaan dat de oorspronkelijk vastgestelde wederinvoertermijn wordt verlengd,
- toestaan dat de veredelingsprodukten in verschillende zendingen worden wederingevoerd; in dat geval wordt de voorafgaande vergunning van aantekeningen voorzien naarmate de zendingen binnenkomen.

De bevoegde autoriteiten kunnen voorts toestaan dat de veredelingsprodukten worden wederingevoerd, zelfs indien niet alle veredelingshandelingen als bepaald in de voorafgaande vergunning zijn verricht.

Artikel 10

De Lid-Staten verstrekken de Commissie de statistische gegevens betreffende de totale in het kader van deze verordening op hun grondgebied verrichte wederinvoer. De Commissie geeft deze gegevens aan de Lid-Staten door.

Artikel 11

1. De in deze verordening vastgestelde regeling vervangt alle andere regelingen inzake economische passieve veredeling welke thans door de Lid-Staten worden toegepast ten aanzien van de in artikel 1 bedoelde produkten.

2. Deze verordening is van toepassing onverminderd de artikelen 154 tot en met 159 van Verordening (EEG) nr. 2913/92 inzake de regelingen voor passieve veredeling en uitwisselingsverkeer.

3. Voor de toepassing van artikel 2, lid 3, van Protocol nr. 1 betreffende textielprodukten en kledingartikelen bij de Europa-Overeenkomsten en Interimovereenkomsten tussen de Gemeenschap en respectievelijk de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Hongarije, Polen, Roemenië en Bulgarije behoeven de regelingen of bijzondere maatregelen als bedoeld in artikel 1, lid 3, of de jaarlijkse maxima als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder b), niet te worden toegepast op de in bijlage II vermelde produkten van oorsprong uit deze landen in de zin van Protocol nr. 4 bij deze Overeenkomsten betreffende de oorsprong. Voorafgaande vergunningen voor deze categorieën produkten worden door de bevoegde autoriteiten afgegeven na kennisgeving aan de Commissie van de aangevraagde hoeveelheden en mits aan de voorwaarden van deze verordening is voldaan.

Artikel 12

1. Er wordt een comité voor de regeling inzake economische passieve veredeling textielprodukten ingesteld, hierna „het Comité” te noemen, bestaande uit vertegenwoordigers van de Lid-Staten en voorgezeten door de vertegenwoordiger van de Commissie.

Het Comité stelt zijn reglement van orde vast.

2. Het Comité kan elke met de toepassing van deze verordening verband houdende kwestie behandelen die de voorzitter van het Comité hetzij op eigen initiatief hetzij op verzoek van een vertegenwoordiger van de Lid-Staten aan de orde heeft gesteld.

3. De bepalingen die nodig zijn voor de toepassing van deze verordening worden vastgesteld volgens onderstaande procedure :

a) De vertegenwoordiger van de Commissie legt het Comité een ontwerp voor van de te nemen maatregelen. Het Comité brengt advies uit over dit ontwerp

binnen een termijn die de voorzitter kan vaststellen naar gelang van de urgentie van de materie. Het Comité spreekt zich uit met een meerderheid van 54 stemmen, waarbij de stemmen van de Lid-Staten worden gewogen overeenkomstig artikel 148, lid 2, van het Verdrag. De voorzitter neemt niet aan de stemming deel.

- b) i) De Commissie stelt de beoogde maatregelen bij verordening vast wanneer zij in overeenstemming zijn met het advies van het Comité.
- ii) Wanneer de beoogde maatregelen niet in overeenstemming zijn met het advies van het Comité of indien geen advies is uitgebracht, dient de Commissie onverwijld bij de Raad een voorstel in betreffende de te nemen maatregelen. De Raad besluit met gekwalificeerde meerderheid van stemmen.
- iii) Indien de Raad na verloop van een maand na de indiening van het voorstel geen besluit heeft genomen, worden de voorgestelde maatregelen door de Commissie vastgesteld en onverwijld ten uitvoer gelegd.

Artikel 13

Deze verordening is niet van invloed op de wederinvoer in de Gemeenschap van produkten die op basis van voorafgaande vergunningen welke vóór de inwerkingtreding van deze verordening zijn verstrekt, in derde landen zijn be- of verwerkt.

Verordening (EEG) nr. 636/82 wordt per 31 december 1994 ingetrokken.

Artikel 14

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1995.

Artikel 11, lid 3, is van toepassing vanaf 1 januari 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 8 december 1994.

Voor de Raad

De Voorzitter

G. REXRODT

*BIJLAGE I***Categorieëngroepen als bedoeld in artikel 1, lid 4, onder d)**

Onder „soortgelijke produkten in hetzelfde produktiestadium” worden verstaan produkten die in dezelfde categorie of dezelfde categorieëngroep zijn ingedeeld overeenkomstig onderstaande lijst :

Groep 1 (bovenkleding)

Categorieën 4, 5, 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 21, 26, 27, 28, 29, 68, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 156, 157, 159, 161.

Groep 2 (onderkledij)

Categorieën 4, 5, 12, 13, 18, 24, 26, 28, 31, 68, 69, 70, 72, 73, 78, 83, 86, 157, 161.

Groep 3 (overige produkten)

Categorieën 10, 12, 68, 70, 72, 78, 83, 85, 87, 91.

*BIJLAGE II***Maximumniveaus van verwerking als bedoeld in artikel 2, lid 2, onder d)**

Veredelingsprodukten naar categorie ⁽¹⁾	Maximumniveaus van verwerking
<i>Categorieën</i> 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 24, 26, 27, 28, 29, 31, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 83, 85, 86, 87, 91, 156, 157, 159, 161	<i>Handeling</i> Verwerking op basis van weefsels of brei- en haakwerk ⁽²⁾

⁽¹⁾ Deze categorieën komen overeen met die van bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 3030/93 van de Raad van 12 oktober 1993 (PB nr. L 275 van 8 november 1993) en de wijzigingen daarop.

⁽²⁾ Het rechtstreeks in de vorm vervaardigen van brei- of haakwerk uit garen kan ook als een be- of verwerking in de zin van deze verordening worden aangemerkt, mits de daarbij gebruikte, tijdelijk uitgevoerde garens in enig jaar niet meer dan 7 % in gewicht bedragen van de totale tijdelijke uitvoer die in het voorafgaande jaar in de Gemeenschap werd toegestaan in het kader van de bijzondere regelingen als bedoeld in artikel 1, lid 3.

De Commissie ziet erop toe dat het hiervoor genoemde maximum van 7 % op EG-niveau niet wordt overschreden. Te dien einde wordt artikel 4, lid 1, tweede alinea, toegepast.

VERORDENING (EG) Nr. 3037/94 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1994

tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94⁽²⁾, inzonderheid op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder a),

Overwegende dat krachtens artikel 19 van Verordening (EEG) nr. 1785/81 het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde produkten en de prijzen voor deze produkten in de Gemeenschap overbrugd kunnen worden door een restitutie bij de uitvoer;

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr. 766/68 van de Raad van 18 juni 1968 houdende algemene regels inzake de restitutie bij uitvoer van suiker⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1489/76⁽⁴⁾, de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld moeten worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 3 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen; dat volgens dit artikel eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening moet worden gehouden;

Overwegende dat voor ruwe suiker de restitutie vastgesteld moet worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 431/68 van de Raad van 9 april 1968 houdende vaststelling van de standaardkwaliteit voor ruwe suiker en van de plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap voor de berekening van de cif-prijzen in de sector suiker⁽⁵⁾; dat deze restitutie bovendien werd vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 766/68; dat kandijnsuiker in Verordening (EEG) nr. 394/70 van de Commissie van 2 maart 1970 houdende vaststelling van uitvoeringsbepalingen inzake de restituties bij uitvoer van suiker⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2529/94⁽⁷⁾, werd omschreven; dat het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid saccharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent saccharosegehalte;

Overwegende dat de toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten het noodzakelijk

kunnen maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren;

Overwegende dat in bijzondere gevallen het bedrag van de restitutie kan worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁸⁾ een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad⁽⁹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93⁽¹⁰⁾, gedefinieerde representatieve marktkoersen worden gebruikt voor de omrekening van het in de valuta van derde landen aangegeven bedrag en dat deze koersen de grondslag zijn voor de bepaling van de landbouwomrekeningskoersen van de valuta's van de Lid-Staten; dat de nadere voorschriften voor de toepassing en de vaststelling van deze omrekeningskoersen zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1068/93 van de Commissie⁽¹¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 547/94⁽¹²⁾;

Overwegende dat de restitutie elke twee weken moet worden vastgesteld; dat de restitutie tussentijds gewijzigd kan worden;

Overwegende dat de toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1785/81 genoemde produkten, welke niet gedenatureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 december 1994.

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 25. 6. 1968, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 167 van 26. 6. 1976, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB nr. L 89 van 10. 4. 1968, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB nr. L 50 van 4. 3. 1970, blz. 1.

⁽⁷⁾ PB nr. L 269 van 20. 10. 1994, blz. 14.

⁽⁸⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

⁽⁹⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 108 van 1. 5. 1993, blz. 106.

⁽¹²⁾ PB nr. L 69 van 12. 3. 1994, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Produktcode	Restitutiebedrag ⁽¹⁾
	— in ecu/100 kg —
1701 11 90 100	26,67 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	26,01 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	26,67 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	26,01 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— in ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,2899
	— in ecu/100 kg —
1701 99 10 100	28,99
1701 99 10 910	29,37
1701 99 10 950	29,37
	— in ecu/1 % saccharose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,2899

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB nr. L 255 van 26. 9. 1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB nr. L 309 van 21. 11. 1985, blz. 14).

⁽³⁾ De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93.

VERORDENING (EG) Nr. 3038/94 VAN DE COMMISSIE
van 14 december 1994

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de 29e deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1021/94

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94⁽²⁾, met name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, onder b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EG) nr. 1021/94 van de Commissie van 29 april 1994 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat, overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1021/94, naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes de in artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastgesteld voor de 29e deelinschrijving;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 990/93 van de Raad⁽⁴⁾ een verbod is vastgesteld voor handelsverkeer

tussen de Europese Gemeenschap en de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro); dat dit verbod niet geldt voor bepaalde omstandigheden die limitatief zijn opgesomd in de artikelen 2, 4, 5 en 7; dat daarmee rekening moet worden gehouden bij de vaststelling van de restituties;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Voor de 29e deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1021/94, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 31,890 ecu per 100 kg.

2. De restituties voor uitvoer naar de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro) mogen slechts worden toegekend met inachtneming van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 990/93.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 december 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 112 van 3. 5. 1994, blz. 13.

⁽⁴⁾ PB nr. L 102 van 28. 4. 1993, blz. 14.

VERORDENING (EG) Nr. 3039/94 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1102/89 ter vaststelling van een aantal uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1101/89 van de Raad inzake de structurele sanering van de binnenvaart

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1101/89 van de Raad van 27 april 1989 betreffende de structurele sanering van de binnenvaart⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2812/94 van de Commissie⁽²⁾, inzonderheid op artikel 6,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1101/89 in de mogelijkheid voorziet de vlootcapaciteit in de binnenvaart te beperken door sloopecties die op communautair niveau worden gecoördineerd;

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1102/89 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3433/93⁽⁴⁾, de regels zijn vastgesteld voor de uitvoering van die sloopecties;

Overwegende dat thans onvoldoende financiële middelen beschikbaar zijn om de doelstelling, een aanzienlijke beperking van de overcapaciteit, te bereiken; dat het aantal aanvragen voor een sloopectie op de gemeenschappelijke wachtlijst van artikel 8, lid 6, van Verordening (EEG) nr. 1102/89, in de versie als gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3690/92⁽⁵⁾, daarom gestaag toeneemt;

Overwegende dat deze situatie de huidige instabiliteit op de binnenvaartmarkt verhoogt; dat het ten gevolge van de slechte economische situatie in de sector onmogelijk is de jaarlijkse bijdrage van de scheepseigenaren aan de sloopectiefondsen te verhogen; dat de betrokken Lid-Staten daarom hebben toegezegd de financiële middelen die de sloopectie van de op 30 juni 1994 op de gemeenschappelijke wachtlijst ingeschreven schepen vergt, ten laste van de nationale begroting in de sloopectiefondsen te storten;

Overwegende dat deze sloopectie, teneinde concurrentievervalsing te voorkomen, op hetzelfde moment, voor dezelfde duur en onder dezelfde voorwaarden in alle betrokken Lid-Staten dient aan te vangen; dat de Commissie de duur van de sloopectie en de voorwaarden voor de toekenning van de sloopectie op basis van

de te bereiken doelstellingen en gelet op de financiële mogelijkheden van de fondsen dient vast te stellen; dat het derhalve wenselijk is voor bedoelde sloopectie de eisen vast te stellen ten aanzien van de kennisgeving van de toekenning van een sloopectie, de termijn waarop de schepen moeten worden gesloopt en de uitbetaling van de sloopectie; dat bijgevolg Verordening (EEG) nr. 1102/89 dient te worden gewijzigd;

Overwegende dat de Lid-Staten en de representatieve binnenvaartorganisatie over deze maatregelen zijn geraadpleegd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 1102/89 wordt als volgt gewijzigd:

1. Aan artikel 1 wordt het volgende lid 5 toegevoegd:

„5. Onverminderd de bepalingen van de leden 1 tot en met 4 stellen de betrokken Lid-Staten met ingang van 1 januari 1995 ten laste van hun nationale begroting de voor de sloopectie van de schepen die in de vóór 1 juli 1994 op de gemeenschappelijke wachtlijst, als bedoeld in artikel 8, lid 6, opgenomen aanvragen zijn vermeld en die daar nog op voorkomen, benodigde financiële middelen ter beschikking van de sloopectiefondsen. Hiervoor wordt een totaalbudget van maximaal 26 716 000 ecu noodzakelijk geacht, waarvan 19 359 000 ecu voor droge-ladingschepen, 3 322 000 ecu voor tankschepen en 4 035 000 ecu voor duwbotten.”

2. Aan artikel 8 worden de volgende leden 7 en 8 toegevoegd:

„7. De autoriteiten van het fonds stellen de eigenaren van de schepen waarvoor de aanvraag van de sloopectie vóór 1 juli 1994 door het fonds is ontvangen en die nog op de gemeenschappelijke wachtlijst staan, tussen 1 januari en 31 januari 1995 ervan in kennis dat hun aanvraag is aanvaard. Zij zenden de Commissie vóór 1 maart 1995 een lijst van deze kennisgevingen.

8. In afwijking van het bepaalde in artikel 7, lid 5, eerste alinea, is de scheepseigenaar die de in lid 7 van het onderhavige artikel bedoelde kennisgeving heeft ontvangen, verplicht zijn schip binnen negen maanden te rekenen vanaf de datum van kennisgeving te laten slopen.”

⁽¹⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1989, blz. 25.

⁽²⁾ PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 22.

⁽³⁾ PB nr. L 116 van 28. 4. 1989, blz. 30.

⁽⁴⁾ PB nr. L 314 van 16. 12. 1993, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 374 van 22. 12. 1992, blz. 22.

3. Aan artikel 9 wordt het volgende lid 4 toegevoegd :

„4. In afwijking van het bepaalde in lid 1 en in lid 3, tweede alinea, wordt de sloopuitkering bij een aanvraag die uit hoofde van artikel 8, lid 7, is aanvaard, binnen een termijn van één maand te rekenen vanaf de datum waarop de eigenaar naar behoren heeft aangetoond dat het schip werd gesloopt, uitbetaald.

De autoriteiten van het fonds zenden de Commissie met ingang van 1 mei 1995 maandelijks een lijst van de uitbetaalde sloopuitkeringen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

Marcelino OREJA

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 3040/94 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1994

tot vaststelling van het contingent voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1995 dat Spanje voor produkten van de sector varkensvlees uit derde landen mag toepassen, en van uitvoeringsbepalingen ter zake

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 491/86 van de Raad van 25 februari 1986 tot vaststelling van nadere voorschriften inzake de kwantitatieve beperkingen bij invoer in Spanje van sommige landbouwprodukten uit derde landen⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3296/88 van de Commissie⁽²⁾, en met name op artikel 3,

Overwegende dat het contingent voor 1994 dat Spanje bij invoer van produkten van de sector varkensvlees uit derde landen mag toepassen, in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 3346/93 van de Commissie⁽³⁾ is vastgesteld; dat in artikel 3 van genoemde verordening het minimumtempo voor de geleidelijke verhoging van het contingent op 10 % is vastgesteld; dat dit stijgingspercentage nog steeds aan de marktbehoeften beantwoordt; dat het contingent voor 1995 moet worden vastgesteld;

Overwegende dat evenwel op grond van de in het kader van de Uruguay-ronde van de GATT gesloten landbouw-overeenkomst die per 1 juli 1995 van kracht wordt, kwantitatieve beperkingen verboden zijn; dat het daarom wenselijk is alleen voor het eerste halfjaar van 1995 een contingent te openen;

Overwegende dat, met het oog op een correct beheer van het contingent, bij de indiening van de aanvraag voor een invoervergunning een zekerheid dient te worden gesteld om te garanderen dat zal worden voldaan aan de invoerverplichting als primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85 van de Commissie⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3403/93⁽⁵⁾;

Overwegende dat dient te worden voorgeschreven dat Spanje over de toepassing van het contingent aan de Commissie de nodige gegevens verstrekt;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor varkensvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In de bijlage wordt het contingent voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1995 vastgesteld dat Spanje overeenkomstig artikel 77 van de Toetredingsakte bij invoer van produkten van de sector varkensvlees uit derde landen mag toepassen.

Artikel 2

1. De Spaanse instanties geven de invoervergunningen op zodanige wijze af dat de beschikbare hoeveelheid op billijke wijze over de aanvragers wordt verdeeld.

2. Bij de indiening van de aanvragen om een invoervergunning wordt een zekerheid gesteld. De primaire eis in de zin van artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 2220/85, waarop de zekerheid betrekking heeft, bestaat in het nakomen van de invoerverplichting.

Artikel 3

Het minimumtempo voor de geleidelijke verhoging van het contingent wordt vastgesteld op 10 % aan het begin van elk jaar.

De verhoging wordt toegevoegd aan ieder contingent en de volgende verhoging wordt berekend op het verkregen totale cijfer.

Artikel 4

De Spaanse instanties delen aan de Commissie de maatregelen mede die zij voor de toepassing van artikel 2 hebben vastgesteld.

Uiterlijk op de vijftiende dag van iedere maand delen zij de volgende gegevens mede over de in de voorafgaande maand afgegeven invoervergunningen:

- de hoeveelheden waarop de afgegeven invoervergunningen betrekking hebben, uitgesplitst naar land van herkomst;
- de ingevoerde hoeveelheden, uitgesplitst naar land van herkomst.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1995.

⁽¹⁾ PB nr. L 54 van 1. 3. 1986, blz. 25.

⁽²⁾ PB nr. L 293 van 27. 10. 1988, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 300 van 7. 12. 1993, blz. 3.

⁽⁴⁾ PB nr. L 205 van 3. 8. 1985, blz. 5.

⁽⁵⁾ PB nr. L 310 van 14. 12. 1993, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE

(in ton)

GN-code	Omschrijving	Contingent voor de periode van 1 januari tot en met 30 juni 1995
ex 0103	Levende varkens (huisdieren), andere dan fokdieren van zuiver ras	} 1 179
ex 0203	Vlees van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren	
ex 0206	Eetbare slachtafvallen van varkens (huisdieren), vers, gekoeld of bevroren, andere dan voor de vervaardiging van farmaceutische produkten	
ex 0209	Spek (ander dan doorregen spek), alsmede niet-gesmolten varkensvet, vers, gekoeld, bevroren, gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt	
ex 0210	Vlees en eetbare slachtafvallen van varkens (huisdieren), gezouten, gepekeld, gedroogd of gerookt	
1501 00 11	Reuzel en ander varkensvet, gesmolten, ook indien geperst of met behulp van oplosmiddelen geëxtraheerd	
1501 00 19		
1601	Worst van alle soorten, van vlees, van slachtafvallen of van bloed; bereidingen van deze produkten voor menselijke consumptie	
1602 10	Gehomogeniseerde bereidingen van vlees, van slachtafvallen of van bloed	
1602 20 90	Bereidingen en conserven van levers van dieren van alle soorten, andere dan levers van ganzen of van eenden	
1602 41 10	Andere bereidingen en conserven, vlees of slachtafvallen van varkens (huisdieren) bevattend	
1602 42 10		
1602 49 11		
tot en met 1602 49 50		
1602 90 10	Bereidingen van bloed van dieren van alle soorten	
1602 90 51	Andere bereidingen en conserven, vlees of slachtafvallen van varkens (huisdieren) bevattend	
1902 20 30	Gevulde deegwaren, ook indien gekookt of op andere wijze bereid, bevattende meer dan 20 gewichtspercenten worst, vlees of slachtafvallen van alle soorten, met inbegrip van vet van alle soorten of oorsprong	

VERORDENING (EG) Nr. 3041/94 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1994

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3143/85 betreffende de afzet tegen
verlaagde prijs van interventieboter bestemd voor onmiddellijk verbruik in de
vorm van boterconcentraat

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 ⁽²⁾, en
met name op artikel 6, lid 7,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 985/68 van de Raad van
15 juli 1968 houdende vaststelling van de algemene voor-
schriften betreffende de interventiemaatregelen op de
markt voor boter en room ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 2045/91 ⁽⁴⁾, en met name op
artikel 7 bis,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 3143/85 van
de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 1970/94 ⁽⁶⁾, een regeling is ingevoerd voor de
afzet tegen verlaagde prijs van interventieboter bestemd
voor onmiddellijk verbruik in de vorm van boterconcen-
traat ;

Overwegende dat, omdat de in het kader van Verordening
(EEG) nr. 429/90 van de Commissie ⁽⁷⁾, laatstelijk gewij-
zigd bij Verordening (EEG) nr. 1756/93 ⁽⁸⁾, vastgestelde

steun voor boterconcentraat is verlaagd, om het evenwicht
tussen de beide afzetmaatregelen voor boter te handhaven
de verkoopprijs van interventieboter en de bestemmings-
zekerheid moeten worden aangepast ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor melk en zuivelprodukten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 3143/85 wordt als
volgt gewijzigd :

- in lid 1 wordt het bedrag „175 ecu” vervangen door
het bedrag „170 ecu”,
- in lid 4, eerste alinea, eerste streepje, wordt het bedrag
„194 ecu” vervangen door het bedrag „189 ecu”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 169 van 18. 7. 1968, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 187 van 13. 7. 1991, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 298 van 12. 11. 1985, blz. 9.

⁽⁶⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 112.

⁽⁷⁾ PB nr. L 45 van 21. 2. 1990, blz. 8.

⁽⁸⁾ PB nr. L 161 van 2. 7. 1993, blz. 48.

VERORDENING (EG) Nr. 3042/94 VAN DE COMMISSIE**van 14 december 1994****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2112/94 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van graan uit de voorraden van het interventiebureau van het Verenigd Koninkrijk**DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1866/94 ⁽²⁾, en met name op arti-
kel 5,Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
120/94 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorschriften voor de
verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastge-
steld;Overwegende dat de laatste deelinschrijving als bedoeld in
Verordening (EG) nr. 2112/94 van de Commissie ⁽⁵⁾,
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2610/94 ⁽⁶⁾, op een
later tijdstip moet worden vastgesteld;Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

*Artikel 1*Artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2112/94 wordt
gelezen:„2. Voor de laatste deelinschrijving verstrijkt de
termijn van indiening op 6 april 1995.”.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.*Voor de Commissie*

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.⁽⁵⁾ PB nr. L 224 van 30. 8. 1994, blz. 1.⁽⁶⁾ PB nr. L 279 van 28. 10. 1994, blz. 5.

VERORDENING (EG) Nr. 3043/94 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1994

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2114/94 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van graan uit de voorraden van het Italiaanse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1866/94 ⁽²⁾, en met name op arti-
kel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
120/94 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorschriften voor de
verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastge-
steld;

Overwegende dat de laatste deelinschrijving als bedoeld in
Verordening (EG) nr. 2114/94 van de Commissie ⁽⁵⁾ op
een later tijdstip moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2114/94 wordt
gelezen :

„2. Voor de laatste deelinschrijving verstrijkt de
termijn van indiening op 6 april 1995”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 224 van 30. 8. 1994, blz. 4.

VERORDENING (EG) Nr. 3044/94 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1994

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2115/94 betreffende de opening van een permanente openbare inschrijving voor de verkoop op de interne markt van graan uit de voorraden van het Ierse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 2131/93 van de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 120/94 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorschriften voor de verkoop van graan door de interventiebureaus zijn vastgesteld;

Overwegende dat de laatste deelinschrijving als bedoeld in Verordening (EG) nr. 2115/94 van de Commissie ⁽⁵⁾ op een later tijdstip moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2115/94 wordt gelezen:

„2. Voor de laatste deelinschrijving verstrijkt de termijn van indiening op 6 april 1995.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.

⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 224 van 30. 8. 1994, blz. 5.

VERORDENING (EG) Nr. 3045/94 VAN DE COMMISSIE**van 13 december 1994****houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de
douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2913/92 van de Raad van
12 oktober 1992 tot vaststelling van het communautair
douanewetboek ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2454/93 van de
Commissie van 2 juli 1993 houdende vaststelling van
enkele bepalingen ter uitvoering van Verordening (EEG)
nr. 2913/92 van de Raad tot vaststelling van het commu-
nautair douanewetboek ⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 2193/94 ⁽³⁾, inzonderheid op artikel 173,
lid 1,

Overwegende dat in de artikelen 173 tot en met 177 van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 is bepaald dat de
Commissie periodieke eenheidswaarden vaststelt voor de
produkten die zijn omschreven in de in bijlage 26 van
genoemde verordening opgenomen klasse-indeling ;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en maat-
staven bepaald in voornoemde artikelen op de gegevens
die overeenkomstig het bepaalde in artikel 173, lid 2, van
voornoemde verordening aan de Commissie zijn medege-
deeld, ertoe leidt voor de betrokken produkten de
eenheidswaarden vast te stellen die zijn vermeld in de
bijlage bij de onderhavige verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 173, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 2454/93 worden vastgesteld zoals
in de in de bijlage opgenomen lijst is vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december
1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 13 december 1994.

Voor de Commissie

Christiane SCRIVENER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 302 van 19. 10. 1992, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 253 van 11. 10. 1993, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 235 van 9. 9. 1994, blz. 6.

BIJLAGE

Ru- briek	GN-code	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto									
			Ecu	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Dr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
1.10	0701 90 51 0701 90 59	Nieuwe aardappelen (pri- meurs)	61,10	2406	457,99	117,04	401,67	18 055	48,36	120 866	131,07	47,48
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Tomaten	129,81	5 112	972,97	248,65	853,32	38 358	102,74	256 772	278,46	100,88
1.30	0703 10 19	Uien (andere dan plantuitjes)	20,10	791	150,69	38,51	132,16	5 941	15,91	39 769	43,12	15,62
1.40	0703 20 00	Knoflook	68,13	2 683	510,69	130,51	447,89	20 133	53,92	134 774	146,15	52,95
1.50	ex 0703 90 00	Prei	31,84	1 254	238,69	61,00	209,34	9 410	25,20	62 992	68,31	24,74
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Bloemkool	57,81	2 331	438,81	113,34	385,48	15 133	43,14	104 614	127,38	45,06
1.70	0704 20 00	Spruitjes	53,71	2 172	405,33	104,22	354,64	14 950	41,74	101 870	116,85	40,02
1.80	0704 90 10	Witte kool en rode kool	17,14	681	129,98	33,09	113,00	4 877	13,79	31 888	37,18	13,32
1.90	ex 0704 90 90	Spruitende broccoli (Brassica oleracea var. italica)	79,26	3 206	598,09	153,78	523,30	22 060	61,59	150 316	172,41	59,05
1.100	ex 0704 90 90	Chinese kool	36,78	1 463	279,14	71,12	243,78	10 454	29,10	68 223	79,83	28,31
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Kropsla	156,73	6 190	1 180,85	301,00	1 027,29	45 896	124,48	302 761	337,16	123,10
1.120	ex 0705 29 00	Andijvie	21,82	877	162,70	42,58	143,89	5 690	17,51	39 262	47,92	17,72
1.130	ex 0706 10 00	Wortelen	16,90	673	128,33	32,72	111,98	4 793	13,36	31 281	36,73	12,98
1.140	ex 0706 90 90	Radijs	108,43	4 270	812,72	207,69	712,78	32 041	85,82	214 483	232,60	84,26
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Komkommers	147,61	5 807	1 105,40	282,16	969,56	43 504	117,51	292 661	316,16	115,81
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Erwten (Pisum sativum), peul- tjes daaronder begrepen	293,81	11 571	2 202,09	562,76	1 931,31	86 816	232,54	581 146	630,23	228,32
1.170		Bonen :										
1.170.1	0708 20 10 0708 20 90	Bonen (Vigna spp., Phaseolus spp.)	103,80	4 088	778,01	198,82	682,34	30 672	82,15	205 323	222,66	80,66
1.170.2	0708 20 10 0708 20 90	Bonen (Phaseolus spp., vulgaris var. Compressus Savi)	139,50	5 488	1 044,69	266,67	916,32	41 115	111,05	276 588	298,80	109,45
1.180	ex 0708 90 00	Tuinbonen	92,83	3 894	734,40	189,09	645,42	21 793	71,04	142 837	212,96	66,61
1.190	0709 10 00	Artisjokken	61,64	2 453	467,78	119,18	408,52	17 518	48,77	114 325	133,77	47,45
1.200		Asperges :										
1.200.1	ex 0709 20 00	— Groene	505,09	19 892	3 785,66	967,45	3 320,14	149 247	399,76	999 056	1 083,45	392,51
1.200.2	ex 0709 20 00	— Andere	166,41	6 554	1 247,27	318,75	1 093,89	49 172	131,71	329 162	356,96	129,32
1.210	0709 30 00	Aubergines	172,62	6 798	1 293,79	330,64	1 134,70	51 007	136,62	341 439	370,28	134,14
1.220	ex 0709 40 00	Bleekselderij (Apium grave- olens var. Dulce)	76,64	3 018	574,42	146,79	503,78	22 646	60,65	151 593	164,40	59,55
1.230	0709 51 30	Cantharellen	963,14	37 968	7 218,96	1 845,49	6 319,37	284 424	763,48	1 888 301	2 068,75	754,38
1.240	0709 60 10	Niet-scherpsmakende pepers	117,99	4 646	884,33	225,99	775,59	34 864	93,38	233 381	253,09	91,69
1.250	0709 90 50	Venkel	73,55	2 966	558,22	144,18	490,38	19 251	54,88	133 083	162,05	57,33
1.260	0709 90 70	Kleine pompoenen (zoge- naamde courgettes)	50,96	2 007	381,94	97,60	334,98	15 058	40,33	100 797	109,31	39,60
1.270	ex 0714 20 10	Bataten (zoete aardappelen), geheel, vers (bestemd voor menselijke consumptie)	75,35	2 967	564,75	144,32	495,31	22 265	59,63	149 042	161,63	58,55
2.10	ex 0802 40 00	Kastanjes (Castanea spp.), vers	83,78	3 378	639,04	164,08	560,82	21 691	62,54	145 547	184,60	66,87
2.20												
2.30	ex 0804 30 00	Ananassen, vers	48,81	1 922	365,86	93,50	320,87	14 424	38,63	96 553	104,71	37,93
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Advokaten, vers	107,03	4 215	802,23	205,01	703,58	31 627	84,71	211 714	229,59	83,17

Ru- briek	GN-code	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto									
			Ecu	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Dr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
2.50	ex 0804 50 00	Guaves en manga's, vers	141,42	5 569	1 059,98	270,88	929,63	41 789	111,93	279 734	303,36	109,90
2.60		Sinaasappelen, andere dan pomeransen (bittere oranjeappelen), vers :										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Bloedsinaasappelen en halfbloedsinaasappelen	25,96	1 024	196,32	49,77	170,18	7 580	20,80	50 244	55,80	20,52
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, navelines, navelates, salustiana's, verna's, valencia lates, maltaises, shamoutis, ovalis, trovita en hamlins	20,36	802	152,64	39,01	133,87	6 018	16,11	40 284	43,68	15,82
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Andere	22,93	903	171,90	43,93	150,76	6 777	18,15	45 367	49,19	17,82
2.70		Mandarijnen (tangerines en satsuma's daaronder begrepen), vers ; clementines, wilkings en dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers :										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clementines	54,03	2 128	405,01	103,50	355,20	15 967	42,76	106 885	115,91	41,99
2.70.2	ex 0805 20 30	— Monreales en satsuma's	37,95	1 497	286,92	72,74	248,72	11 078	30,40	73 432	81,55	29,98
2.70.3	ex 0805 20 50	— Mandarijnen en wilkings	50,74	2 005	383,46	97,43	333,59	14 715	40,22	97 263	109,46	39,89
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines en andere	83,43	3 286	625,36	159,81	548,46	24 654	66,03	165 038	178,98	64,84
2.80	ex 0805 30 10	Citroenen (Citrus limon, Citrus limonum), vers	29,96	1 180	224,59	57,39	196,97	8 854	23,71	59 271	64,27	23,28
2.85	ex 0805 30 90	Lemmetjes (Citrus aurantifolia), vers	163,43	6 436	1 224,91	313,03	1 074,28	48 291	129,35	323 261	350,56	127,00
2.90		Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers :										
2.90.1	ex 0805 40 00	— Witte	31,61	1 245	236,94	60,55	207,81	9 341	25,02	62 531	67,81	24,56
2.90.2	ex 0805 40 00	— Roze	42,58	1 677	319,16	81,56	279,91	12 582	33,70	84 228	91,34	33,09
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Druiven voor tafelgebruik	262,09	10 322	1 964,36	502,01	1 722,81	77 444	207,43	518 407	562,20	203,67
2.110	0807 10 10	Watermeloenen	71,63	2 821	536,86	137,20	470,84	21 165	56,69	141 681	153,65	55,66
2.120		Andere meloenen :										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (daaronder begrepen Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (daaronder begrepen Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro	41,72	1 643	312,74	79,92	274,29	12 329	33,02	82 536	89,50	32,42
2.120.2	ex 0807 10 90	— Andere	116,93	4 605	876,44	223,98	768,66	34 553	92,55	231 297	250,83	90,87
2.130	0808 10 31 0808 10 33 0808 10 39 0808 10 51 0808 10 53 0808 10 59 0808 10 81 0808 10 83 0808 10 89	Appelen	58,73	2 313	440,24	112,50	386,10	17 356	46,48	116 183	125,99	45,64
2.140		Peren :										
2.140.1	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Peren — Nashi (Pyrus pyrifolia)	248,84	9 800	1 865,07	476,63	1 635,73	73 529	196,95	492 204	533,78	193,37
2.140.2	0808 20 31 0808 20 33 0808 20 35 0808 20 39	Andere	80,20	3 158	601,11	153,62	527,20	23 698	63,47	158 638	172,03	62,32

Ru- briek	GN-code	Omschrijving	Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto									
			Ecu	Bfr./Lfr.	Dkr.	DM	Ffr.	Dr.	Iers £	Lire	Fl.	£ sterling
2.150	0809 10 00	Abrikozen	245,97	9 687	1 843,57	471,14	1 616,87	72 681	194,68	486 529	527,62	191,14
2.160	0809 20 20 0809 20 40 0809 20 60 0809 20 80	Kersen	155,38	6 144	1 170,13	298,51	1 020,50	45 123	124,00	296 043	334,84	122,54
2.170	ex 0809 30 90	Perziken	249,59	9 829	1 870,65	478,06	1 640,62	73 749	197,54	493 676	535,38	193,95
2.180	ex 0809 30 10	Nectarines	146,04	5 751	1 094,59	279,73	959,99	43 153	115,58	288 869	313,27	113,49
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Pruimen	138,37	5 449	1 037,10	265,04	909,57	40 887	109,51	273 698	296,81	107,53
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Aardbeien	620,39	24 432	4 649,75	1 188,28	4 077,98	183 313	491,01	1 227 095	1 330,75	482,10
2.205	0810 20 10	Frambozen	1 232,1	49 408	9 305,36	2 396,74	8 133,50	344 866	961,01	2 323 153	2 685,64	922,33
2.210	0810 40 30	Blauwe bosbessen (vruchten van de <i>Vaccinium myrtillus</i>)	194,02	7 673	1 461,18	372,77	1 274,33	56 347	154,85	369 677	418,12	153,02
2.220	0810 90 10	Kiwi's (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	97,30	3 832	729,29	186,37	639,61	28 752	77,01	192 465	208,72	75,61
2.230	ex 0810 90 80	Granaatappels	45,80	1 802	343,01	87,56	300,86	13 499	36,46	90 815	98,10	35,93
2.240	ex 0810 90 80	Kaki-appels (daaronder begre- pen Sharon-vrucht)	93,21	3 671	698,63	178,54	612,72	27 543	73,77	184 374	199,95	72,43
2.250	ex 0810 90 30	Litchis	475,46	18 725	3 563,58	910,70	3 125,37	140 492	376,31	940 449	1 019,89	369,48

VERORDENING (EG) Nr. 3046/94 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1994

betreffende Verordening (EG) nr. 121/94 inzake de vrijstelling van de heffing bij invoer voor bepaalde produkten van de sector granen, in het kader van de Overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en, respectievelijk, de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek anderzijdsDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1866/94 van de Commissie ⁽²⁾, en
met name op artikel 9,Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 121/94 van de
Commissie van 25 januari 1994 inzake de vrijstelling van
de heffing bij invoer voor bepaalde produkten van de
sector granen, in het kader van de Overeenkomsten
tussen de Europese Gemeenschap enerzijds en, respectie-
velijk, de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de
Tsjechische Republiek en de Slowaakse Republiek ander-
zijds ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
3003/94 ⁽⁴⁾, met name is bepaald welke hoeveelheden
ongebrende mout van oorsprong uit de Tsjechische Repu-
blik, de Slowaakse Republiek en de Republiek Hongarije,
op grond van de met deze landen gesloten Interimover-
eenkomsten, met verlaging van de heffing in de
Gemeenschap mogen worden ingevoerd;Overwegende dat de Commissie een uniforme coëfficiënt
moet vaststellen waarmee de in de invoercertificaten
aangevraagde hoeveelheden worden verminderd als dezehoeveelheden het jaarlijkse contingent overschrijden; dat
de op 12 december 1994 ingediende aanvragen om
invoercertificaten respectievelijk betrekking hebben op
8 260 ton mout van oorsprong uit de Slowaakse Repu-
blik terwijl maximaal 7 945 ton met een verlaagde
heffing van 60 % mag worden ingevoerd; dat voor de op
12 december 1994 ingediende aanvragen om invoercertifi-
caten dienovereenkomstige verminderingpercentages
moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*De op 12 december 1994 ingediende en aan de
Commissie meegedeelde certificaataanvragen voor invoer
van mout van GN-code 1107 10 99 in het kader van het
contingent „Slowaakse Republiek” dat is vastgesteld bij
Verordening (EG) nr. 121/94 en waarvoor een met 60 %
verlaagde heffing geldt, worden aanvaard voor de daarin
vermelde tonnages na toepassing van de coëfficiënt
0,91686.*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op 15 december
1994.Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 3.⁽⁴⁾ PB nr. L 317 van 10. 12. 1994, blz. 4.

VERORDENING (EG) Nr. 3047/94 VAN DE COMMISSIE
van 14 december 1994
tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 133/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 16, lid 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 5,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker, vastgesteld zijn bij Verordening (EG) nr. 1957/94 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3019/94 ⁽⁶⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EG) nr. 1957/94 neergelegde regelen en bepalingen op

de gegevens waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de referentieperiode van 13 december 1994 geconstateerde representatieve marktcoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 december 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 88.

⁽⁶⁾ PB nr. L 320 van 13. 12. 1994, blz. 19.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

(in ecu/100 kg)

GN-code	Bedrag der heffing ⁽¹⁾
1701 11 10	29,70 ⁽¹⁾
1701 11 90	29,70 ⁽¹⁾
1701 12 10	29,70 ⁽¹⁾
1701 12 90	29,70 ⁽¹⁾
1701 91 00	36,10
1701 99 10	36,10
1701 99 90	36,10 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Het bedrag van de toe te passen heffing wordt berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 of artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 837/68 van de Commissie (PB nr. L 151 van 30. 6. 1968, blz. 42), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1428/78 (PB nr. L 171 van 28. 6. 1978, blz. 34).

⁽²⁾ Overeenkomstig het bepaalde in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1785/81 geldt dit bedrag ook voor van witte of ruwe suiker vervaardigde suiker die toegevoegde stoffen, andere dan aromatiserende stoffen of kleurstoffen, bevat.

⁽³⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG van de Raad mogen producten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EG) Nr. 3048/94 VAN DE COMMISSIE**van 14 december 1994****tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelprodukten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad van
27 juni 1968 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector melk en zuivelprodukten ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2807/94 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 14, lid 8,

Overwegende dat de invoerheffingen in de sector melk en
zuivelprodukten werden vastgesteld bij Verordening (EG)
nr. 1924/94 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 2897/94 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EG) nr. 1924/94 neergelegde bepalingen op de prijzen

waarover de Commissie thans beschikt, leidt tot het
wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig
de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 804/68
bedoelde invoerheffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 december
1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 298 van 19. 11. 1994, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 305 van 30. 11. 1994, blz. 13.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen in de sector melk en zuivelproducten

(in ecu/100 kg nettogewicht, tenzij anders aangegeven)

GN-code	Voetnoten (°)	Bedrag van de heffing	GN-code	Voetnoten (°)	Bedrag van de heffing
0401 10 10		16,79	0403 10 16	(¹)	2,0715/kg + 26,40
0401 10 90		15,58	0403 10 22		25,23
0401 20 11		22,82	0403 10 24		29,93
0401 20 19		21,61	0403 10 26		71,81
0401 20 91		27,52	0403 10 32	(¹)	0,1919/kg + 25,19
0401 20 99		26,31	0403 10 34	(¹)	0,2389/kg + 25,19
0401 30 11		69,40	0403 10 36	(¹)	0,6577/kg + 25,19
0401 30 19		68,19	0403 90 11		118,65
0401 30 31		132,54	0403 90 13		177,66
0401 30 39		131,33	0403 90 19		214,40
0401 30 91		221,46	0403 90 31	(¹)	1,1140/kg + 26,40
0401 30 99		220,25	0403 90 33	(¹)	1,7041/kg + 26,40
0402 10 11	(⁴)	118,65	0403 90 39	(¹)	2,0715/kg + 26,40
0402 10 19	(³) (⁴)	111,40	0403 90 51		25,23
0402 10 91	(¹) (⁴)	1,1140/kg + 26,40	0403 90 53		29,93
0402 10 99	(¹) (⁴)	1,1140/kg + 19,15	0403 90 59		71,81
0402 21 11	(⁴)	177,66	0403 90 61	(¹)	0,1919/kg + 25,19
0402 21 17	(⁴)	170,41	0403 90 63	(¹)	0,2389/kg + 25,19
0402 21 19	(³) (⁴)	170,41	0403 90 69	(¹)	0,6577/kg + 25,19
0402 21 91	(³) (⁴)	214,40	0404 10 02		25,09
0402 21 99	(³) (⁴)	207,15	0404 10 04		177,66
0402 29 11	(¹) (³) (⁴)	1,7041/kg + 26,40	0404 10 06		214,40
0402 29 15	(¹) (⁴)	1,7041/kg + 26,40	0404 10 12		118,65
0402 29 19	(¹) (⁴)	1,7041/kg + 19,15	0404 10 14		177,66
0402 29 91	(¹) (⁴)	2,0715/kg + 26,40	0404 10 16		214,40
0402 29 99	(¹) (⁴)	2,0715/kg + 19,15	0404 10 26	(¹)	0,2509/kg + 19,15
0402 91 11	(⁴)	35,54	0404 10 28	(¹)	1,7041/kg + 26,40
0402 91 19	(⁴)	35,54	0404 10 32	(¹)	2,0715/kg + 26,40
0402 91 31	(⁴)	44,43	0404 10 34	(¹)	1,1140/kg + 26,40
0402 91 39	(⁴)	44,43	0404 10 36	(¹)	1,7041/kg + 26,40
0402 91 51	(⁴)	132,54	0404 10 38	(¹)	2,0715/kg + 26,40
0402 91 59	(⁴)	131,33	0404 10 48	(²)	0,2509/kg
0402 91 91	(⁴)	221,46	0404 10 52	(²)	1,7041/kg + 6,04
0402 91 99	(⁴)	220,25	0404 10 54	(²)	2,0715/kg + 6,04
0402 99 11	(⁴)	52,55	0404 10 56	(²)	1,1140/kg + 6,04
0402 99 19	(⁴)	52,55	0404 10 58	(²)	1,7041/kg + 6,04
0402 99 31	(¹) (⁴)	1,2891/kg + 22,78	0404 10 62	(²)	2,0715/kg + 6,04
0402 99 39	(¹) (⁴)	1,2891/kg + 21,57	0404 10 72	(²)	0,2509/kg + 19,15
0402 99 91	(¹) (⁴)	2,1783/kg + 22,78	0404 10 74	(²)	1,7041/kg + 25,19
0402 99 99	(¹) (⁴)	2,1783/kg + 21,57	0404 10 76	(²)	2,0715/kg + 25,19
0403 10 02		118,65	0404 10 78	(²)	1,1140/kg + 25,19
0403 10 04		177,66	0404 10 82	(²)	1,7041/kg + 25,19
0403 10 06		214,40	0404 10 84	(²)	2,0715/kg + 25,19
0403 10 12	(¹)	1,1140/kg + 26,40	0404 90 11		118,65
0403 10 14	(¹)	1,7041/kg + 26,40	0404 90 13		177,66

GN-code	Voetnoten (°)	Bedrag van de heffing	GN-code	Voetnoten (°)	Bedrag van de heffing
0404 90 19		214,40	0406 90 31	(°) (*)	154,28
0404 90 31		118,65	0406 90 33	(°) (*)	154,28
0404 90 33		177,66	0406 90 35	(°) (*)	154,28
0404 90 39		214,40	0406 90 37	(°) (*)	154,28
0404 90 51	(¹)	1,1140/kg + 26,40	0406 90 39	(°) (*)	154,28
0404 90 53	(¹) (²)	1,7041/kg + 26,40	0406 90 50	(°) (*)	154,28
0404 90 59	(¹)	2,0715/kg + 26,40	0406 90 61	(°) (*)	370,39
0404 90 91	(¹)	1,1140/kg + 26,40	0406 90 63	(°) (*)	370,39
0404 90 93	(¹) (²)	1,7041/kg + 26,40	0406 90 69	(°) (*)	370,39
0404 90 99	(¹)	2,0715/kg + 26,40	0406 90 73	(°) (*)	154,28
0405 00 11	(°)	228,00	0406 90 75	(°) (*)	154,28
0405 00 19	(°)	228,00	0406 90 76	(°) (*)	154,28
0405 00 90		278,16	0406 90 78	(°) (*)	154,28
0406 10 20	(°) (*)	195,32	0406 90 79	(°) (*)	154,28
0406 10 80	(°) (*)	251,00	0406 90 81	(°) (*)	154,28
0406 20 10	(°) (*)	370,39	0406 90 82	(°) (*)	154,28
0406 20 90	(°) (*)	370,39	0406 90 84	(°) (*)	154,28
0406 30 10	(°) (*)	159,38	0406 90 85	(°) (*)	154,28
0406 30 31	(°) (*)	146,91	0406 90 86	(°) (*)	154,28
0406 30 39	(°) (*)	159,38	0406 90 87	(°) (*)	154,28
0406 30 90	(°) (*)	256,10	0406 90 88	(°) (*)	154,28
0406 40 10	(°) (*)	143,93	0406 90 93	(°) (*)	195,32
0406 40 50	(°) (*)	143,93	0406 90 99	(°) (*)	251,00
0406 40 90	(°) (*)	143,93	1702 10 10		63,04
0406 90 11	(°) (*)	211,82	1702 10 90		63,04
0406 90 13	(°) (*)	161,83	2106 90 51		63,04
0406 90 15	(°) (*)	161,83	2309 10 15		85,97
0406 90 17	(°) (*)	161,83	2309 10 19		111,59
0406 90 19	(°) (*)	370,39	2309 10 39		104,19
0406 90 21	(°) (*)	211,82	2309 10 59		85,13
0406 90 23	(°) (*)	154,28	2309 10 70		111,59
0406 90 25	(°) (*)	154,28	2309 90 35		85,97
0406 90 27	(°) (*)	154,28	2309 90 39		111,59
0406 90 29	(°) (*)	154,28	2309 90 49		104,19
			2309 90 59		85,13
			2309 90 70		111,59

(¹) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze code, is gelijk aan de som van de volgende elementen :

- het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de melk en van de van melk afkomstige stoffen in 100 kg produkt ;
- het andere vermelde bedrag.

(²) De heffing per 100 kg produkt, behorende tot deze code, is gelijk aan :

- het per kg aangegeven bedrag, vermenigvuldigd met het gewicht van de van melk afkomstige droge stof die is vervat in 100 kg produkt en, eventueel, vermeerderd met
- het andere vermelde bedrag.

(³) Op de produkten behorende tot deze code die uit een derde land worden ingevoerd

- en waarvoor een certificaat IMA 1 wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 1767/82, of
 - waarvoor een certificaat EUR. 1 wordt overgelegd dat is afgegeven overeenkomstig het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1316/93 wat betreft Zweden, in de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 584/92 wat betreft Polen, de Slowaakse Republiek, de Tsjechische Republiek en Hongarije, en in Verordening (EG) nr. 385/94 van de Commissie (PB nr. L 50 van 22. 2. 1994, blz. 7) wat betreft Bulgarije en Roemenië,
- worden respectievelijk de in die verordeningen vermelde heffingen toegepast.

(*) De toe te passen heffing wordt beperkt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

(°) Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd.

VERORDENING (EG) Nr. 3049/94 VAN DE COMMISSIE**van 14 december 1994****houdende vaststelling van de heffingen bij invoer voor melasse**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad van
30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 133/94⁽²⁾, en met name op
artikel 16, lid 8,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93⁽⁴⁾,
inzonderheid op artikel 5,

Overwegende dat de heffing van toepassing bij invoer van
melasse is vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1946/94
van de Commissie⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2418/94⁽⁶⁾;

Overwegende dat het toepassen van de regels en
bepalingen weergegeven in Verordening (EG) nr. 1946/94
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,
leidt tot het wijzigen van de thans van kracht zijnde
heffing, overeenkomstig artikel 1 van onderhavige veror-
dening;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het
stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's
moeten worden berekend aan de hand van de in de
referentieperiode van 13 december 1994 geconstateerde
representatieve marktkoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffing wordt voor melasse,
ook indien ontkleurd, (GN-codes 1703 10 00 en
1703 90 00) vastgesteld op 0,18 ecu per 100 kg.

2. Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG
van de Raad⁽⁷⁾ mogen produkten van oorsprong uit de
LGO evenwel met vrijdom van heffingen in de Gemeen-
schap worden ingevoerd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 december
1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 22 van 27. 1. 1994, blz. 7.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 59.

⁽⁶⁾ PB nr. L 258 van 6. 10. 1994, blz. 14.

⁽⁷⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1991, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 3050/94 VAN DE COMMISSIE

van 14 december 1994

tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 10, lid 5, en artikel 11, lid 3,Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾,Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn bij invoer van granen, meel van tarwe en van rogge, en gries en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 3035/94 van de Commissie ⁽⁵⁾;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de refe-

rentieperiode van 13 december 1994 geconstateerde representatieve marktcoers;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening (EG) nr. 3035/94 neergelegde regels op de aanbodprijzen en noteringen van heden die de Commissie bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde producten te innen heffingen worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 december 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.⁽²⁾ PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.⁽⁵⁾ PB nr. L 321 van 14. 12. 1994, blz. 28.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

(ecu/ton)

GN-code	Derde landen ^(*)
0709 90 60	85,85 ^(*) ^(?)
0712 90 19	85,85 ^(*) ^(?)
1001 10 00	2,52 ⁽¹⁾ ^(?) ⁽¹¹⁾
1001 90 91	57,08
1001 90 99	57,08 ^(?) ⁽¹¹⁾
1002 00 00	107,59 ^(?)
1003 00 10	83,59
1003 00 90	83,59 ^(?)
1004 00 00	91,42
1005 10 90	85,85 ^(?) ^(?)
1005 90 00	85,85 ^(?) ^(?)
1007 00 90	86,25 ⁽⁴⁾
1008 10 00	31,41 ^(?)
1008 20 00	32,62 ^(*) ^(?)
1008 30 00	0 ^(?)
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	118,00 ^(?)
1102 10 00	187,90
1103 11 10	38,31
1103 11 90	140,07
1107 10 11	112,48
1107 10 19	86,80
1107 10 91	159,67 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	122,05 ^(?)
1107 20 00	140,44 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90 worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan, die rechtstreeks in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgo van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap toegepast overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 715/90.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld bij de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad (PB nr. L 142 van 9. 6. 1977, blz. 10), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1902/92 (PB nr. L 192 van 11. 7. 1992, blz. 3), en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie (PB nr. L 271 van 10. 12. 1971, blz. 22), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 560/91 (PB nr. L 62 van 8. 3. 1991, blz. 26).

⁽⁷⁾ Bij invoer van het produkt van GN-code 1008 90 10 (triticale) wordt de voor rogge geldende heffing toegepast.

⁽⁸⁾ Krachtens artikel 101, lid 1, van Besluit 91/482/EEG mogen produkten van oorsprong uit de LGO met vrijdom van heffingen in de Gemeenschap worden ingevoerd, tenzij het bepaalde in lid 4 van dat zelfde artikel van toepassing is.

⁽⁹⁾ Voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van de overeenkomsten die de Gemeenschap met Polen en Hongarije heeft gesloten, of in het kader van de interimovereenkomsten die de Gemeenschap met Tsjechië, Slowakije, Bulgarije en Roemenië heeft gesloten, en waarvoor een overeenkomstig het bepaalde in de gewijzigde Verordening (EG) nr. 121/94 of Verordening (EG) nr. 335/94 afgegeven certificaat EUR 1 wordt overgelegd, gelden de in de bijlage bij die verordeningen aangegeven heffingen.

⁽¹⁰⁾ Deze heffing wordt overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 1180/77 van de Raad, verminderd met 5,44 ecu/ton voor de produkten van oorsprong uit Turkije.

⁽¹¹⁾ De toe te passen heffing voor produkten van deze code die worden ingevoerd in het kader van Verordening (EG) nr. 774/94 wordt beperkt overeenkomstig de bepalingen van de onderhavige verordening.

VERORDENING (EG) Nr. 3051/94 VAN DE COMMISSIE
van 14 december 1994
tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en
mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1866/94 ⁽²⁾, en met name op artikel 12, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van 28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de omrekeningskoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3528/93 ⁽⁴⁾,

Overwegende dat de premies die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1938/94 van de Commissie ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat voor het normaal functioneren van het stelsel van heffingen, deze voor de zwevende valuta's moeten worden berekend aan de hand van de in de refe-

rentieperiode van 13 december 1994 geconstateerde representatieve marktcoers;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van de in artikel 1, lid 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 genoemde producten, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 15 december 1994.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB nr. L 197 van 30. 7. 1994, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 320 van 22. 12. 1993, blz. 32.

⁽⁵⁾ PB nr. L 198 van 30. 7. 1994, blz. 39.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 14 december 1994 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.
	12	1	2	3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	9,99	7,95	6,92
1001 90 99	0	9,99	7,95	6,92
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	14,00	11,13	9,70
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Mout

(in ecu / ton)

GN-code	Lopend	1 ^e term.	2 ^e term.	3 ^e term.	4 ^e term.
	12	1	2	3	4
1107 10 11	0	17,78	14,15	12,32	12,32
1107 10 19	0	13,29	10,57	9,20	9,20
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 9 december 1994

tot wijziging van Beschikking 89/21/EEG van de Raad houdende afwijking van de in verband met Afrikaanse varkenspest voor bepaalde gedeelten van het grondgebied van Spanje geldende verbodsbepalingen

(Voor de EER relevante tekst)

(94/788/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 64/432/EEG van de Raad van 26 juni 1964 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in runderen en varkens ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 94/42/EG ⁽²⁾, en met name op artikel 9 bis,

Gelet op Richtlijn 72/461/EEG van de Raad van 12 december 1972 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vers vlees ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 92/118/EEG ⁽⁴⁾, en met name op artikel 8 bis,

Gelet op Richtlijn 80/215/EEG van de Raad van 22 januari 1980 inzake veterinairerechtelijke vraagstukken op het gebied van het intracommunautaire handelsverkeer in vleesprodukten ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 91/687/EEG ⁽⁶⁾, en met name op artikel 7 bis,

Overwegende dat in 1988 op grond van de verbeterde gezondheidssituatie Beschikking 89/21/EEG van de Raad ⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Beschikking 94/475/EEG van de Commissie ⁽⁸⁾, kon worden vastgesteld; dat Beschikking 89/21/EEG heeft geleid tot de instelling van een ziektevrij gebied en een besmet gebied;

Overwegende dat, ten gevolge van de verbeterde gezondheidssituatie in de provincies Cáceres en Badajoz deze provincies aan het reeds bestaande ziektevrije gebied kunnen worden toegevoegd;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

⁽¹⁾ PB nr. 121 van 29. 7. 1964, blz. 1977/64.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 4. 8. 1994, blz. 26.

⁽³⁾ PB nr. L 302 van 31. 12. 1972, blz. 24.

⁽⁴⁾ PB nr. L 62 van 15. 3. 1993, blz. 49.

⁽⁵⁾ PB nr. L 47 van 21. 2. 1987, blz. 28.

⁽⁶⁾ PB nr. L 377 van 31. 12. 1991, blz. 16.

⁽⁷⁾ PB nr. L 9 van 12. 1. 1989, blz. 24.

⁽⁸⁾ PB nr. L 199 van 2. 8. 1994, blz. 43.

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

Bijlage I bij Beschikking 89/21/EEG van de Raad wordt als volgt gewijzigd :

„BIJLAGE I

Alle gedeelten van het grondgebied van Spanje ten noorden en ten oosten van de lijn die wordt gevormd door :

- de grens tussen de provincies Badajoz en Huelva van aan de grens met Portugal, in zuidoostelijke richting tot waar deze grens op die van de provincie Sevilla aansluit ;
- de grens tussen de provincies Sevilla en Badajoz in noordoostelijke richting tot waar deze grens op die van de provincie Córdoba aansluit ;
- de grens tussen de provincies Badajoz en Córdoba in noordoostelijke richting tot waar deze grens op die van de provincie Ciudad Real aansluit ;
- de grens tussen de provincies Ciudad Real en Córdoba in zuidoostelijke richting tot waar deze grens de rivier Guadálmez kruist ;
- de rivier Guadálmez in zuidoostelijke richting ; de grens tussen de provincies Ciudad Real en Córdoba, de rivier Río de la Yeguas in zuidelijke richting, die tevens de grens tussen de provincies Córdoba en Jaén vormt ; de rivier Guadalquivir in zuidwestelijke richting van de stad Villa del Río door de steden Montoro, El Carpio, Córdoba, Almodóvar del Río, Posadas, Peñaflor, Villaverde del Río, Alcolea del Río, Sevilla en Coria del Río tot aan de grens tussen de provincies Sevilla en Cádiz ;
- de weg in zuidoostelijke richting vanaf de rivier Guadalquivir door de steden Trebujena en Mesas de Asta tot Jerez de la Frontera ;
- de weg 342 oostwaarts door de steden Arcos de la Frontera, Bornos, Villamartín en Algodonales tot Olvera ;
- de weg in zuidoostelijke richting van Olvera door Estación de Setnil naar Cuevas del Becerro ;
- de weg van Cuevas del Becerro in noordoostelijke richting naar Huertas y Montes en vervolgens in zuidoostelijke richting naar Ardales en verder zuidwaarts tot El Burgo ;
- de weg 344 van El Burgo door Aloziana tot Coín ;
- de weg 337 van Coín door Monda, Ojén en Marbella tot aan de Middellandse Zee.”.

Artikel 2

De Lid-Staten brengen de maatregelen die zij ten aanzien van het handelsverkeer toepassen met deze beschikking in overeenstemming. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.

Artikel 3

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 9 december 1994.

Voor de Commissie

René STEICHEN

Lid van de Commissie